

KRAFT&DELE

PROFESSIONAL



GENERATOR INVERTOR KD193

AVERTISMENT!

CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE A UTILIZA
APARATUL/DISPOZITIVUL



DK: Citiți manualul de utilizare înainte de
utilizare! NO: Citiți manualul de utilizare
înainte de utilizare!
SE: Citiți instrucțiunile înainte de utilizare! FI: Citiți
instrucțiunile înainte de utilizare!
GB: Citiți instrucțiunile înainte de utilizare
PL: Citiți instrucțiunile înainte de utilizare



DK: Purați protecție pentru
urechi! NO: Folosiți protecție
pentru auz SE: Folosiți
protecție pentru auz!
FI: Käytä kuulosuojaimia! GB:
Folosiți întotdeauna protecție
pentru urechi! PL: Folosiți
întotdeauna protecție pentru auz!



DK: Folosiți ochelari de
protecție! NO: Folosiți
ochelari de protecție SE:
Folosiți ochelari de
protecție! FI: Folosiți
ochelari de protecție!
GB: Folosiți întotdeauna ochelari de protecție!
PL: Folosiți ochelari de protecție!



DK: Folosiți o mască de
protecție împotriva
prafului! NO: Folosiți o
mască de protecție
împotriva prafului SE:
Folosiți o mască de protecție
împotriva prafului!
FI: Folosiți un aparat de respirație!
GB: Folosiți întotdeauna o mască de
protecție împotriva prafului! PL:
Folosiți întotdeauna o mască de
protecție împotriva prafului!



DK: Purați o cască de
protecție! NO: Purați o cască
de protecție!
SE: Folosiți o cască de protecție!
FI: Folosiți o cască de protecție!
GB: Folosiți întotdeauna o cască de
protecție! PL: Folosiți întotdeauna o
cască de protecție!



DK: Folosiți încălțăminte
adecvată! NO: Folosiți
încălțăminte adecvată! SE:
Folosiți încălțăminte adecvată!
FI: Käytä työhön soveltuvia jalkineita! GB:
Utilizați întotdeauna încălțăminte adecvată! PL:
Utilizați întotdeauna încălțăminte de lucru
adecvată!

Generator inverter

KD193

Introducere

Pentru a profita la maximum de noul dvs. generator cu inverter, vă rugăm să citiți acest manual înainte de utilizare. De asemenea, vă recomandăm să păstrați manualul pentru consultare ulterioară.

Date tehnice

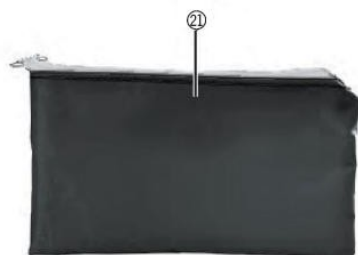
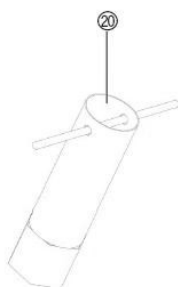
Motor: 4 timpi, monocilindric OHV răcit cu aer
Volum curent: 79,8 cm Combustibil: fără plumb, 95 octani Număr de prize: 2 (Schuko)
Tensiune/frecvență: 230 V ~ 50 Hz
Putere nominală (S1): 2000 W. Putere maximă (S2 5 min): ~~2200~~ 5500 W. ~~0000~~ WWW.
Lumini indicatoare: funcționare, avertizare nivel ulei scăzut, avertizare suprasarcină
Cu funcție ECO Faza este cu undă sinusoidală pură

Accesorii furnizate: cheie pentru bujii, 20. Cheie pentru bujii
șurubelniță, pâlnie și geantă pentru
scule

Componente principale

1. Mâner de transport
2. Capac rezervor combustibil
3. Comutator principal
4. Buton ECO
5. Indicator luminos, funcționare
6. Lumină de avertizare, suprasarcină
7. Lumină de avertizare, nivel scăzut al uleiului
8. Priză de alimentare 230 V ~
9. Terminal de împământare
0. Picioare
1. Amortizor de zgomot/eșapament
2. Mâner de pornire
3. Supapă de combustibil
14. Panou lateral
15. Capac bujie
6. Capac filtru de aer
17. Capac rezervor ulei
8. Pâlnie
9. Șurubelniță
21. Geantă pentru scule





Instrucțiuni speciale de siguranță
NU UITAȚI SĂ UMPLIȚI CU ULEI ÎNAINTE DE
UTILIZARE

Umpleți rezervorul de combustibil numai cu benzină fără plumb cu octan 95. Nu utilizați niciodată un amestec de benzină, kerosen sau motorină amestecat cu ulei în rezervorul de combustibil

După realimentare, ștergeți orice picătură de combustibil vărsată cu o cârpă uscată.

Fumatul și flăcările deschise sunt interzise în timpul realimentării. Nu adăugați niciodată combustibil sau ulei de motor în timp ce generatorul funcționează.

Nu umpleți excesiv cu combustibil sau ulei, deoarece acest lucru poate provoca un incendiu. Nu încercați să modificați turația motorului generatorului.

Păstrați chibriturile și materialele inflamabile la o distanță sigură de generator, deoarece gazele de eșapament sunt foarte fierbinți și le pot aprinde.

Generatorul trebuie să se afle la cel puțin 1 metru distanță de clădiri și alte structuri în timpul utilizării, pentru a asigura o ventilație adecvată.

Nu utilizați niciodată generatorul pe ploaie sau zăpadă, sau la temperaturi ambientale sub -10 °C sau peste 40 °C.

Nu utilizați niciodată generatorul în zone cu ventilație insuficientă.

Gazele de eșapament conțin monoxid de carbon, care este extrem de periculos pentru oameni și animale atunci când este inhalat. Generatorul trebuie amplasat pe o suprafață plană.

Nu atingeți generatorul în timpul utilizării și imediat după utilizare. Acesta poate fi foarte fierbinte.

Generatorul trebuie împământat pentru a preveni electrocutarea. Conectați un cablu rezistent între terminalul de împământare al generatorului și o conexiune de împământare externă.

Nu conectați niciodată la rețeaua electrică.

Sarcina trebuie să se încadreze în intervalul specificat pe plăcuța de identificare a generatorului.

Nu conectați aparate electrice la generator înainte de a-l porni și rețineți că majoritatea aparatelor electrice necesită mai mulți wats decât cea specificată pe plăcuța de identificare. Conectați numai dispozitive electrice care sunt în stare bună.

Nu utilizați generatorul dacă motorul funcționează neregulat sau este deteriorat.

Pentru a preveni fluctuațiile care ar putea deteriora echipamentul, nu lăsați motorul să rămână fără combustibil în timp ce echipamentul electric este conectat.

Nu permiteți altor persoane să utilizeze generatorul fără instrucțiuni detaliate. Nu permiteți niciodată copiilor să utilizeze generatorul.

Nu încercați niciodată să porniți motorul unei mașini etc. când bateria este conectată la generator.

Nu porniți niciodată generatorul fără filtru în poziție.

Respectați întotdeauna instrucțiunile de întreținere din

secțiunea curățare și întreținere.

Punerea în funcțiune

Nu supraîncărcați unitatea în primele 20 de ore de funcționare și verificați regulat nivelul uleiului. Schimbați uleiul dacă este necesar.

Pregătiri înainte de pornire Asigurați-vă că adăugați aproximativ 0,4 litri de ulei de motor (15W-40) înainte de a utiliza generatorul. Verificați nivelul uleiului conform instrucțiunilor din secțiunea privind verificarea nivelului uleiului. Verificați nivelul benzinei. Dacă este necesar, adăugați 3,5 litri de benzină fără plumb cu 95 de octani. Apoi verificați dacă capacul rezervorului de combustibil (2) este închis corespunzător.

Pornirea și oprirea motorului

Pornirea motorului

Setați comutatorul principal (3) în poziția ON.

Dacă motorul este rece, rotiți supapa de combustibil (13) în poziția cu simbolul șocului.

Dacă motorul este cald, rotiți supapa de combustibil (13) în poziția ON.

Trageți ușor mânerul de pornire (12) până simțiți rezistență, apoi trageți-l complet pentru a porni motorul.

Repetăți dacă motorul nu pornește din prima.

Odată ce motorul s-a încălzit, mutați robinetul de combustibil (13) în poziția ON.

Nu lăsați mânerul de pornire să se întoarcă pe generator. Lăsați cablul să se înfășoare încet.

Nu trageți niciodată de mânerul de pornire când motorul este în funcțiune, pentru a evita deteriorarea motorului.

Oprirea motorului

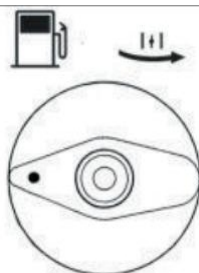
Opriți sau deconectați toate echipamentele electrice înainte de a opri motorul. Lăsați generatorul să funcționeze fără sarcină timp de câteva minute înainte de a opri motorul.

Setați comutatorul principal (3) în poziția OFF.

Rotiți supapa de combustibil (13) în poziția OFF.

OFF

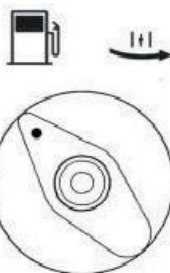
PORNIT



Stop/storage position

Supapa de combustibil „OFF” în această poziție

PORNIT

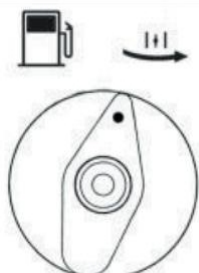


Poziție de funcționare

Supapa de combustibil „ON” în această poziție Clapeta de aer „ON” în această poziție

OFF

PORNIT



Poziție de pornire

Supapa de combustibil „PORNITĂ” în această poziție Clapeta de aer „OPRITĂ”

În această poziție

Utilizare

Așezați motorul pe picioarele sale (10) pe o suprafață plană și stabilă.

Conectați un cablu rezistent între terminalul de împământare al generatorului (9) și o conexiune de împământare externă

Conectați echipamentul care trebuie alimentat la prize (8), dar nu porniți unitatea.

Porniți motorul așa cum s-a descris mai sus și lăsați-l să funcționeze la ralanti timp de aproximativ 3 minute.

Verificați dacă motorul funcționează fără probleme și dacă nu există zgomote sau vibrații neobișnuite.

Dacă există nereguli, opriți motorul și duceți-l la un service autorizat pentru a fi verificat.

Porniți dispozitivele conectate unul câte unul, niciodată simultan. Începeți cu dispozitivul care consumă cea mai multă energie.

Nu utilizați niciodată spoturi luminoase împreună cu alte tipuri de aparate electrice.

Dacă dispozitivul este deteriorat, funcționează prea lent sau se oprește brusc după conectarea la generator, opriți-l imediat. Verificați dacă dispozitivul conectat este deteriorat.

Atenție! Dacă este posibil, nu depășiți limita de putere nominală a generatorului.

Dacă cererea de energie este limitată, activați funcția ECO folosind butonul ECO (4). Motorul va funcționa la turații mai mici, reducând astfel consumul de combustibil.

Protecție la suprasarcină

Dacă generatorul este supraîncărcat, protecția împotriva suprasarcinii încorporată va opri automat prizele de alimentare, iar indicatorul luminos de avertizare la suprasarcină (6) va începe să clipească. Dacă motorul se oprește, deconectați echipamentul conectat și reporniți motorul pentru a reseta protecția la suprasarcină

Protecție la nivelul uleiului

Dacă nivelul uleiului din generator scade sub un anumit nivel, indicatorul luminos de avertizare pentru nivel scăzut al uleiului

(7) se va aprinde. La scurt timp după aceea, protecția încorporată împotriva nivelului scăzut al uleiului va opri automat motorul.

Aceasta este o măsură de siguranță pentru protejarea generatorului. Verificați întotdeauna nivelul uleiului înainte de fiecare utilizare.

Curățare și întreținere

Înainte de a efectua orice operațiune de

întreținere

, opriți întotdeauna motorul și lăsați

generatorul să

răcire

Curățați ștergând toate suprafețele cu o

cârpă umedă. Lubrifiați regulat toate

părțile mobile cu ulei lubrifiant

și verificați dacă există rugină.

Scoateți panoul lateral (14) deșurubând

șuruburile cu o șurubelniță (19) pentru a

acces la motor, astfel încât să poată fi

efectuate următoarele operațiuni de

întreținere

Verificarea nivelului uleiului de motor Verificați

întotdeauna nivelul uleiului de motor înainte de

utilizare. Așezați generatorul pe o suprafață plană.

Deșurubați capacul rezervorului de ulei și ștergeți joja.

Înșurubați capacul rezervorului de ulei până la capăt,

apoi deșurubați-l din nou. Verificați dacă nivelul uleiului se află între marcasele Min și Max de pe joja de ulei.

Dacă nivelul uleiului este prea scăzut, completați cu ulei de motor curat și proaspăt, adecvat pentru utilaje de grădinărit.

Schimbarea uleiului de motor

Schimbați uleiul de motor după prima lună sau 20 de ore de funcționare, apoi la fiecare 50 de ore de funcționare.

Așezați un recipient adecvat lângă capacul de umplere a uleiului.

Deșurubați capacul de ulei. Înclinați generatorul și scurgeți uleiul de motor uzat. Uleiul uzat trebuie eliminat în conformitate cu legile și reglementările locale.

Sfat: Schimbarea uleiului de motor este mai ușoară când motorul este cald și uleiul este fluid. Turnați aproximativ 0,4 litri de ulei de motor 15W-40 curat și nou, folosind pâlnia furnizată (18).

Strângeți din nou bine capacul rezervorului de ulei. Verificați dacă nivelul uleiului se află între marcasele L și H de pe joja de ulei, așa cum s-a descris mai sus.

Filtru de aer

Verificați întotdeauna filtrul de aer înainte de utilizare.

Scoateți și curățați filtrul de aer la fiecare 3 luni sau 50 de ore de funcționare.

Deșurubați șurubul din centrul capacului filtrului de aer

Scoateți elementul filtrant. Curățați elementul filtrant cu apă fierbinte și detergent delicat. Clățiți cu apă curată. Stoarceți apa din elementul filtrant și lăsați-l să se usuce.

Curățați elementul filtrant cu apă fierbinte și detergent delicat. Clățiți cu apă curată. Stoarceți apa din elementul filtrant și lăsați-l să se usuce.

Turnați ulei de motor nou pe elementul filtrant și stoarceți excesul de ulei.

Reinstalați elementul filtrant și capacul.

Rețineți! Nu porniți niciodată generatorul fără filtrul de aer montat.

Filtru de combustibil

Filtrul de combustibil se află sub rezervorul de combustibil. Verificați regulat filtrul de combustibil pentru a vă asigura că nu este murdar. Deșurubați capacul rezervorului de combustibil (2) și scoateți filtrul de combustibil.

Curățați filtrul de combustibil cu benzină curată pentru a îndepărta orice contaminanți.

Înlocuiți filtrul de combustibil.

Bujie

Îndepărtați depunerile de carbon de pe bujie după primele 20 de ore de funcționare, apoi după fiecare 50 de ore de funcționare sau la fiecare 3 luni.

Scoateți capacul bujiei (15) situat pe bujie.

Îndepărtați praful din zona din jurul bujiei.

Deșurubați bujia folosind cheia pentru bujii (20) furnizată.

Utilizați o sondă de măsurare pentru a măsura distanța dintre electrozi, care trebuie să fie de 0,6 mm.

Curățați bujia cu o perie de oțel sau înlocuiți-o dacă este necesar.

Strângeți din nou bujia la maxim și montați capacul bujiei.

Alte piese ale motorului

Alte piese ale motorului pot fi întreținute, reparate sau reglate numai de un atelier autorizat.

Transport și depozitare

Dacă generatorul nu va fi utilizat mai mult de 2 luni, înainte de depozitare trebuie să se

efectueze următoarea procedură

a-l transporta, efectuați următoarea procedură:

Goliți combustibilul din rezervor într-un recipient adecvat. Porniți motorul și lăsați generatorul să funcționeze pe benzină până când se usucă.

Curățați exteriorul generatorului. Schimbați uleiul de motor.

Scoateți bujia și turnați aproximativ 40 ml de ulei de motor 15W-40 curat și nou în orificiul bujiei. Repuneți bujia, dar nu repuneți capacul bujiei.

Trageți mânerul de pornire pentru a roti motorul de 2-3 ori.

Trageți încet de mânerul de pornire până simțiți rezistență.

Depozitați într-un loc uscat și bine ventilat.
Dacă doriți să transportați generatorul, ridicați-l de mânerele de transport (1). Asigurați-vă că este bine fixat în timpul transportului.

Centru de service

Notă: Vă rugăm să furnizați numărul modelului produsului pentru toate întrebările.

Numărul modelului se află la începutul acestui manual și pe plăcuța cu numele produsului.

sau

- Reclamații
- Piese de schimb Retururi
- Probleme legate de garanție

Informații privind mediul

Echipamentele electrice și electronice (EEE) conțin materiale, componente și substanțe care pot fi periculoase și dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu

dacă deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) nu sunt eliminate în mod corespunzător.

Produsele marcate cu un coș de gunoi barat sunt echipamente electrice și electronice. Coșul de gunoi barat înseamnă că deșeurile de echipamente electrice și electronice nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere nesortate, ci trebuie colectate separat.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Conform Ghidului ISO/IEC 22 și EN 45014

Reprezentant autorizat al producătorului: Foreintrade Sp. Z o.o.

Adresa reprezentantului autorizat: Grochowska 341 lok.174; 03-822 Varșovia

DECLARĂM CĂ PRODUSUL ESTE CONFORM STANDARDELOR EUROPENE

Denumirea produsului: Generator de energie electrică (marcat cu marca comercială Kraft&Dele)

Model (marcaje comerciale): KD193

Declarație:

Produsul la care se referă această declarație este conform cu cerințele directivelor CE:

1. 2006/42/CE Directiva privind echipamentele tehnice
2. 2004/108/CE Anexa II Directiva EMC
3. 2011/65/UE Directiva ROHS 2
4. 2000/14/CE Directiva privind emisiile sonore

Conform standardelor:

EN 55012:2007/A1:2009

EN 61000-6-1:2007

Număr document E8A 071320 0051 rev 00 emis de TUV SUD PRODUCT SERVICE GMBH (Ridlerstrasse 65, 80339 München, Germania)

Persoana responsabilă cu păstrarea documentației tehnice: Ma Dong Hui, Grochowska 341 lok.174, 03-822 Varșovia

Ma Dong Hui,

Varșovia, 19 iunie 2019